

Институт русской литературы (Пушкинский Дом)
Российской Академии наук
Санкт-Петербургский государственный университет

**Международная научная конференция
«М. Ю. Лермонтов в мировой культуре»,
посвященная 200-летию со дня рождения писателя**

Санкт-Петербург
9–11 октября 2014 г.

Санкт-Петербург
2014

9 октября (четверг)

10.00–10.30

Регистрация участников конференции

10.30–10.50

Открытие конференции

Большой конференц-зал

Приветствия сопредседателей организационного комитета конференции – ректора Санкт-Петербургского гос. университета **Николая Михайловича Кропачева** и директора Института русской литературы (Пушкинский Дом) Российской Академии наук **Всеволода Евгеньевича Багно**

10.50–11.50

Пленарное заседание

Большой конференц-зал

Председатели – Мария Наумовна Виролайнен, Александр Анатольевич Карпов

Владимир Маркович Маркович (СПбГУ, Санкт-Петербург)

О роли Лермонтова в русской культуре (предварительные замечания)

Константин Глебович Исупов (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)

Метафизика Лермонтова

Дэвид Пауэлсток (Брандейский университет, США)

Разлад между внутренней и внешней реальностью как творческий принцип Лермонтовского романтизма

11.50–12.10

Перерыв

12.10–13.00

Продолжение пленарного заседания

Большой конференц-зал

Председатели – Елена Ивановна Анненкова, Дэвид Бетеа

Владимир Борисович Катаев (МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва)

Московский университет и Лермонтов

Александр Сергеевич Янушкевич (Национальный исследовательский Томский гос. университет, Томск)

Философия и поэтика лермонтовского палимпсеста

13.00–14.00

Большой конференц-зал

Презентация книги «М. Ю. Лермонтов: Сводный каталог материалов из собраний Пушкинского Дома». Зав. Литературным музеем Лариса Георгиевна Агамаян

Посещение выставки в Литературном музее Пушкинского Дома

14.00–15.00

Перерыв

15.00–16.30

Секция «Творчество Лермонтова»

Малый конференц-зал

Председатель – Сергей Александрович Фомичев

Светлана Олеговна Шведова (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)
Экфрасис в поэтике Лермонтова

Геннадий Владимирович Стадников (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)
Образ «второй» родины в ранней лирике Лермонтова

Вячеслав Анатольевич Кошелев (Новгородский гос. университет им. Ярослава Мудрого, Великий Новгород)
О сюжетных «излишествах» в поэзии Лермонтова

Маттиас Фрейзе (Геттингенский университет имени Георга Августа, Германия)
Что даст анализ риторических средств поэзии Лермонтова?

15.00–16.30

Секция «Литературные традиции в творчестве Лермонтова»

Пушкинский кабинет (1 этаж, комн. 115)

Председатель – Никита Глебович Охотин

Лариса Николаевна Полубояринова (СПбГУ, Санкт-Петербург)
Немецкие претексты и проблема идентичности в драме Лермонтова «Испанцы»

Ирина Игоревна Бузова (СПбГУ, Санкт-Петербург)
Лермонтовский подстрочник в контексте современных поэту русских переводов «Тьмы» Байрона

Екатерина Олеговна Ларионова (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)
«Наполеоновская легенда»: от Пушкина к Лермонтову

Вера Аркадьевна Мильчина (РГГУ, Москва)

«Порода в женщинах» и «Юная Франция» — попытка комментария

Дискуссия

16.30–16.50
Кофе-брейк

16.50–18.30

Секция «Творчество Лермонтова»
Малый конференц-зал

Председатель – Андрей Дмитриевич Степанов

Рита Джулиани (Университет «Ла Сапьенца», Италия)

Идея Рима в лирике Лермонтова

Сергей Александрович Фомичев (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

Стихотворение «Ветка Палестины»: опыт комментария

Мария Равильевна Ненарокова (ИМЛИ РАН, Москва)

Стихотворение «Листок» и русская традиция языка цветов

Михаил Викторович Строганов (Государственный республиканский центр русского фольклора; Тверской гос. университет, Тверь)

«Он не красив, он не высок»

Дискуссия

16.50–18.30

Секция «Язык Лермонтова. Текстология. Переводы»
Пушкинский кабинет (1 этаж, комн. 115)

Председатель – Юрий Борисович Орлицкий

Ольга Александровна Черепанова (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Демон Лермонтова и Демон М. Врубеля: изменение художественной парадигмы по данным языка

Кира Анатольевна Рогова (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Стихотворение Лермонтова «Валерик»: опыт лингвистического комментария

Алина Сергеевна Бодрова (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург; ВШЭ, Москва)

(Не)известные тексты Лермонтова: неавторизованные источники и их текстологический статус

Куралай Бибиталыевна Уразаева (ЕНУ им. Л. Н. Гумилева, Казахстан)

Текстология, художественный перевод и проблема издания произведений Михаила Лермонтова на казахском языке

Дискуссия

10 октября (пятница)

10.00–11.20

Секция «Творчество Лермонтова»

Большой конференц-зал

Ведущая – Вера Аркадьевна Мильчина

Эльмира Маратовна Афанасьева (Кемеровский гос. университет, Кемерово)
Онтология имени в эстетике Лермонтова

Георгий Владимирович Москвин (МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва)
Песня Ангела в лирике Лермонтова: Откровение и Таинство

Елена Валерьевна Кардаш (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)
«Птичка рая»: О стихотворении Лермонтова «Надежда» (1831)

Кира Алексеевна Фридрих (ВШЭ, Москва)
Поэтика сарказма у молодого Лермонтова: «Что толку жить? без приключений...» в контексте лирики 1832 г.

10.00–11.20

Секция «Стих Лермонтова: итоги и проблемы изучения»

Малый конференц-зал

Ведущая – Елена Викторовна Хворостьянова

Олег Иванович Федотов (Московский институт открытого образования, Москва)
Семистишия в строфическом репертуаре Пушкина и Лермонтова

Олег Натанович Гринбаум (СПбГУ, Санкт-Петербург)
Бородинская строфа Лермонтова в фокусе поэтики и математической эстетики

Сергей Игоревич Монахов (СПбГУ, Санкт-Петербург)
Любовь к «тройственным созвучиям»: В. А. Жуковский, Лермонтов, Н. А. Некрасов

11.20–11.40

Перерыв

11.40–13.00

Секция «Творчество Лермонтова»
Большой конференц-зал

Ведущая – Екатерина Олеговна Ларионова

Юрий Михайлович Прозоров (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

Из комментария к «Юнкерским поэмам» Лермонтова

Герман Юрьевич Филипповский (Ярославский гос. пед. университет им. Ушинского, Ярославль)

«Песня про купца Калашникова»: аспекты эпической типологии

Лариса Евгеньевна Ляпина (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)

Полисенсорные лирические композиции Лермонтова в аспекте исторической поэтики

11.40–13.00

Секция «Стих Лермонтова: итоги и проблемы изучения»
Малый конференц-зал

Ведущая – Светлана Алексеевна Матяш

Федор Никитич Двинятин (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Лермонтов и эволюция поэтической грамматики: количественные параметры

Юрий Борисович Орлицкий (РГГУ, Москва)

Имя Лермонтова в поэзии Манделштама (из фонопозитических штудий)

Игорь Алексеевич Пильщиков (МГУ им. М. В. Ломоносова; Таллинский университет, Эстония)

Иноязычная фоника в стихах Лермонтова

13.30–14.30

Перерыв

14.30–16.10

Секция «Творчество Лермонтова»
Большой конференц-зал

Председатель – Михаил Викторович Строганов

Ирина Эдуардовна Васильева (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Проза Лермонтова: принципы повествования

Ольга Сергеевна Муравьева (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

Русский рефлектирующий герой: от дневника к роману (от Батюшкова к Лермонтову)

Людмила Александровна Орехова (Таврический нац. университет им. В. И. Вернадского, Симферополь)

Герой того времени: Журнал Печорина – Дневник Княжевича

Юрий Павлович Фесенко (Университет им. В. И. Даля, Луганск)

«Болгарские» повести В. И. Даля и роман Лермонтова «Герой нашего времени»:

К проблеме типологических схождений

Дискуссия

14.30–16.10

Секция «Стих Лермонтова: итоги и проблемы изучения»

Малый конференц-зал

Председатель – Олег Иванович Федотов

Светлана Алексеевна Матяш (Оренбургский гос. университет, Оренбург)

Нетрадиционные переносы в поэзии Лермонтова

Елена Викторовна Хворостьянова (СПбГУ, Санкт-Петербург)

К истории изучения стиха Лермонтова («Метрический справочник к стихотворениям Лермонтова» Н. В. Лапшиной, И. К. Романович, Б. И. Ярхо)

Ольга Сергеевна Лалетина (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Лермонтовский стих как объект поэтической рефлексии в творчестве А. Н. Апухтина

Дискуссия

16.10–16.30

Перерыв

16.30–18.00

Круглый стол «Проблемы преподавания творчества Лермонтова в средней и высшей школе: взгляд из России — взгляд из зарубежья»

Большой конференц-зал

Председатели – Георгий Владимирович Москвин, Игорь Николаевич Сухих

Выступления:

Игорь Николаевич Сухих (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Школьный Лермонтов: что и как?

Елена Николаевна Григорьева (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Неудобный персонаж в истории русской литературы (специфика преподавания Лермонтова в студенческой аудитории)

Участвуют: С. П. Белокурова (гимназия № 405, Санкт-Петербург), Д. Бетеа (США), Н. А. Гуськов (СПбГУ, Санкт-Петербург), Ю. В. Малкова (АППО, Санкт-Петербург), Н. Н. Пуряева (МГУ, Москва), Т. В. Рыжкова (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург), С. С. Серейчик (Центральная библиотека им. М. Ю. Лермонтова, С.-Петербург), С. В. Федоров (АППО, Санкт-Петербург), В. Н. Шацев (РХГА, Санкт-Петербург), Е. А. Филонов (СПбГУ, Санкт-Петербург).

18.00

Посещение межмузейной выставки «Герой нашего времени» в Елагином дворце

11 октября (суббота)

10.00–11.00

Секция «Творчество Лермонтова»
Большой конференц-зал

Председатель – Михаил Яковлевич Вайскопф

Наталья Видмарович (*Загребский университет, Хорватия*)

«Плененность духа»: образ Печорина в свете православной антропологии

Ольга Николаевна Кулишкина (*Санкт-Петербургский гос. университет технологии и дизайна, Санкт-Петербург*)

Семиотика курортного пространства в романе Лермонтова «Герой нашего времени»

Александр Анатольевич Карнов (*СПбГУ, Санкт-Петербург*)

Из наблюдений над контекстом «Героя нашего времени»

10.00–11.00

Секция «Творческое наследие Лермонтова и русская литература»
Малый конференц-зал

Председатель – Маттиас Фрейзе

Екатерина Евгеньевна Дмитриева (*ИМЛИ РАН, Москва*)

Герой нашего времени versus лишний человек: генеалогия трансформации

Кирилл Юрьевич Зубков (*СПбГУ, Санкт-Петербург*)

Лермонтовский эпиграф в «Искусстве и правде» Ап. Григорьева

Константин Абрекович Баршт (*ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург*)

Лермонтов в творческой истории романа Ф. М. Достоевского «Бедные люди»

11.00–11.20

Перерыв

11.20–13.00

Секция «Творчество Лермонтова»

Большой конференц-зал

Председатель – Александр Сергеевич Янушкевич

Карла Соливетти, Илария Алетто (Университет Рома Тре, Италия)

Дидаскалии в «Маскараде»

Татьяна Алексеевна Савоськина (Измаильский гос. гуманитарный университет, Украина)

Лики Ф. В. Булгарина в творчестве Лермонтова

Карине Алавердян (Брюссельский свободный университет, Бельгия)

Французский язык как способ характеристики персонажей в творчестве Лермонтова и Л. Толстого

Маргарита Александровна Кильдюшева (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Драма Лермонтова «Испанцы» в контексте русского театрального репертуара 1820-х гг.

11.20–13.00

Секция «Творческое наследие Лермонтова и русская литература»

Малый конференц-зал

Председатель – Владимир Матвеевич Паперный

Светлана Александровна Степина (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

«Пролог» к Лермонтову: трансформация образа лирического героя в русской поэзии 1830-х гг.

Наталья Петровна Лебеденко (Измаильский гос. гуманитарный университет, Украина)

Д. Мережковский о категории памяти в творчестве Лермонтова

Ольга Александровна Кузнецова (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

Александр Блок в работе над Избранными сочинениями Лермонтова

Николай Александрович Карпов (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Лермонтов в творчестве сатириков

11.20–13.00

**Секция «Наследие Лермонтова и мировая культура»
Пушкинский кабинет (1 этаж, комн. 115)**

Ведущая – Лариса Николаевна Полубояринова

Сергей Леонидович Фокин (Санкт-Петербургский гос. экономический университет, Санкт-Петербург)

Первые французские переводы «Героя нашего времени» (1843–1853): от защиты и прославления до перелицовки и травестирования

Ольга Борисовна Лебедева (Национальный исследовательский Томский гос. университет, Томск)

Немецкие переводы стихотворения Лермонтова «Выхожу один я на дорогу...»

Наталья Кирилловна Жакова (СПбГУ, Санкт-Петербург)

К проблеме воссоздания восточного колорита поэмы Лермонтова «Демон» в чешском переводе

13.00–13.30

Перерыв

13.30–15.10

Секция «Творчество Лермонтова»

Большой конференц-зал

Председатель – Вячеслав Анатольевич Кошелев

Никита Глебович Охотин (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

За чужим погонишься – своё потеряешь (о необходимых изменениях в стихотворном корпусе Лермонтова)

Михаил Вайскопф (Еврейский университет, Израиль)

О некоторых источниках Лермонтова

Андрей Михайлович Ранчин (МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва)

Структура и символика в поэме «Мцыри» («принцип противоречий»)

Карим Ришатович Халиуллин (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Лермонтов и Денис Давыдов (стихотворение «Бородино»)

Дискуссия

13.30–15.10

Секция «Творческое наследие Лермонтова и русская литература»
Малый конференц-зал

Ведущая – Рита Джулиани

Светлана Дмитриевна Титаренко (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Мифопоэтический универсум Лермонтова в фокусе исканий Серебряного века

Анастасия Юльевна Полторацкая (МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва)

«Лермонтовское слово» в поэзии Иосифа Бродского: интертекстуальные связи

Андрей Дмитриевич Степанов (СПбГУ, Санкт-Петербург)

«Герой иного времени» Б. Акунина: интертекстуальные трансформации

Анна Александровна Полякова (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Интертекст стихотворения О. Григорьева «Теплая встреча»: от Священного писания к поэзии Золотого века

Дискуссия

13.30–15.10

Секция «Наследие Лермонтова и мировая культура»
Пушкинский кабинет (1 этаж, комн. 115)

Ведущая – Ольга Сергеевна Муравьева

Елена Толстая (Еврейский университет, Израиль)

О современной израильской рецепции Лермонтова

Александр Васильевич Белобратов, Светлана Юрьевна Новикова (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Лермонтовский след в творчестве Томаса Бернхарда

Дискуссия

15.10–15.30

Перерыв

15.30–16.50

Пленарное заседание
Большой конференц-зал

Председатели – Владимир Борисович Катаев, Екатерина Евгеньевна Дмитриева

Мария Наумовна Виролайнен (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)
Лермонтов и конец Золотого века

Всеволод Евгеньевич Багно (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)
Восточные ответы Лермонтова

Сергей Георгиевич Бочаров (ИМЛИ РАН, Москва)
Открыватель верхнего ряда русской прозы

Елена Ивановна Анненкова (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)
Лермонтовский герой в рецепции славянофилов

Ольга Владимировна Сливицкая (Санкт-Петербургский гос. университет культуры и искусств, Санкт-Петербург)
Лермонтов и Толстой: «идеальная встреча»

16.50–17.00

Перерыв

17.00–17.30

Подведение итогов конференции

Большой конференц-зал

Выступления руководителей секций и участников конференции.

Ведущие – Мария Наумовна Виролайнен, Александр Анатольевич Карпов